

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/ impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P  
numero di identificazione : 64224

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : detersivi per lavastoviglie  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : WERNER & MERTZ PROFESSIONAL SRL  
Via Cesare Battisti 181  
20061 Carugate (MI)  
Telefono : +39029273151  
Telefax : +390292103822  
Indirizzo e-mail Persona responsabile/redattore : Produktsicherheit@werner-mertz.com  
Persona da contattare : Sviluppo prodotti / sicurezza prodotti

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

+39-02-66 10 10 29

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione (67/548/CEE, 1999/45/CE)

Corrosivo R35: Provoca gravi ustioni.  
Nocivo R22: Nocivo per ingestione.

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

##### Etichettatura secondo la Direttiva CE (1999/45/CE)

Pittogrammi di pericolo :



Corrosivo

Frase "R" : R22 Nocivo per ingestione.  
R35 Provoca gravi ustioni.

Frase "S" : S 1/2 Conservare sotto chiave e fuori della portata dei bambini.  
S26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con

**ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P**

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

S28 acqua e consultare un medico.  
In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua.

S35 Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni.

S36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia.

S45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:  
1310-58-3 idrossido di potassio

**2.3 Altri pericoli**

Nessuna informazione disponibile.

**3. Composizione/ informazione sugli ingredienti**

**3.2 Miscela**

Natura chimica : Soluzione acquosa  
contiene

**Componenti pericolosi**

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (67/548/CEE)	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione [%]
etilendiamminatetraacetato di tetrasodio	64-02-8 200-573-9 01-2119486762-27	Xn; R22 Xi; R41	Eye Dam. 1; H318 Acute Tox. 4; H332 Acute Tox. 4; H302	>= 15 - < 20
idrossido di potassio	1310-58-3 215-181-3 01-2119487136-33	C; R35 Xn; R22	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1A; H314 Met. Corr. 1; H290	>= 10 - < 15
acido etidronico	2809-21-4 220-552-8	Xi; R41		>= 1 - < 2

Per il testo completo delle frasi R menzionate in questa sezione, riferirsi alla sezione 16.

Per quanto riguarda il testo completo delle dichiarazioni-H menzionate in questo paragrafo, consultare il paragrafo 16.

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 4. Misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| Informazione generale             | : Allontanare dall'area di pericolo. Consultare un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.   |
| Se inalato                        | : Portare all'aria aperta. In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.   |
| In caso di contatto con la pelle  | : Togliere immediatamente gli indumenti e le scarpe contaminate. Lavare con sapone e molta acqua. Trattamento medico immediato si rende necessario in quanto gli effetti corrosivi sulla pelle mostrano una lenta e cattiva guarigione della piaga. |
| In caso di contatto con gli occhi | : Piccole quantità spruzzate negli occhi possono provocare danni irreversibili ai tessuti e cecità. Proteggere l'occhio illeso. Sciacquare tenendo l'occhio ben spalancato. Continuare a sciacquare gli occhi durante il trasporto all'ospedale.    |
| Se ingerito                       | : Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. NON indurre il vomito. Non somministrare latte o bevande alcoliche. Non somministrare alcunchè a persone svenute. Portare subito l'infortunato in ospedale.                                |

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- |         |                                     |
|---------|-------------------------------------|
| Sintomi | : effetti corrosivi                 |
| Rischi  | : Nessuna informazione disponibile. |

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

- |             |  |
|-------------|--|
| Trattamento | : Per un avviso da specialisti, i medici devono contattare il Centro sull'Informazione sui veleni. |
|-------------|--|

### 5. Misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| Mezzi di estinzione idonei | : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante. |
|----------------------------|---|

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- |                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| Pericoli specifici contro l'incendio | : Non lasciare che i mezzi di estinzione penetrino nelle fognature o nei corsi d'acqua. |
|--------------------------------------|---|

#### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature. Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

### 6. Misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Usare i dispositivi di protezione individuali. Prevedere una ventilazione adeguata. Evacuare il personale in aree di sicurezza.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Neutralizzare con acido. Asciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, gel di silice, legante per acidi, legante universale, segatura). Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimenti ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Manipolare il materiale recuperato come descritto nella sezione "considerazioni sull'eliminazione". Riferirsi alla sezione 15 per le specifiche direttive nazionali.

### 7. Manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Per evitare fuoriuscite durante l'utilizzo tenere il recipiente in un vassoio di metallo. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

#### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Altri informazioni

aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

: Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### 7.3 Usi finali specifici

Usi particolari

: detersivi per lavastoviglie  
Unicamente ad uso di utilizzatori professionali.

## 8. Controllo dell'esposizione/ protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

DNEL

etilendiamminatetraacetato di tetrasodio

: Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti sistemici  
Valore: 2,5 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali  
Valore: 2,5 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti sistemici  
Valore: 1,5 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a corto termine, Effetti locali  
Valore: 1,5 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Ingestione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti sistemici  
Valore: 25 mg/m<sup>3</sup>

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

idrossido di potassio : Uso finale: Lavoratori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti locali  
Valore: 1 mg/m<sup>3</sup>

Uso finale: Consumatori  
Via di esposizione: Inalazione  
Potenziali conseguenze sulla salute: Esposizione a lungo termine, Effetti locali  
Valore: 1 mg/m<sup>3</sup>

PNEC  
etilendiamminatetraacetato di tetrasodio : Acqua dolce  
Valore: 2,2 mg/l  
  
Acqua di mare  
Valore: 0,22 mg/l  
  
Suolo  
Valore: 0,72 mg/kg

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

- Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.
- Protezione delle mani : gomma butilica  
I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva UE 89/686/CEE e gli standard EN 374 che ne derivano.  
Lavare con acqua e sapone i guanti prima di toglierli.
- Protezione degli occhi : Occhiali di sicurezza ben aderenti Mettere sul viso uno schermo e indossare un abito protettivo per problemi anormali di lavorazione.
- Protezione della pelle e del corpo : indumenti impermeabili Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Misure di igiene : Manipolare rispettando le buone pratiche di igiene industriale e di sicurezza adeguate. Lavarsi le mani prima delle pause e alla fine della giornata lavorativa.

#### Controlli dell'esposizione ambientale

- Informazione generale : Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 9. Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Aspetto	: liquido
Colore	: limpido giallo chiaro
Odore	: caratteristico/a
pH	: 13 - 14
Punto/intervallo di ebollizione	: Nessuna informazione disponibile.
Punto di infiammabilità.	: > 70 °C
Densità	: ca. 1,28 g/cm <sup>3</sup>
Idrosolubilità	: solubile

#### 9.2 Altre informazioni

Indice di rifrazione	: 40 °Brix
----------------------	------------

### 10. Stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate. Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

#### 10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose	: Nessuna decomposizione se impiegato secondo le apposite istruzioni.
---------------------	---

#### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare	: nessun dato disponibile
-----------------------	---------------------------

#### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare	: nessun dato disponibile
----------------------	---------------------------

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Prodotti di decomposizione pericolosi	: Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.
---------------------------------------	---

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

##### Prodotto

Corrosione/irritazione cutanea : Gravemente corrosivo e necrotizzante i tessuti.

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi : Può provocare danni irreversibili agli occhi.

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea : nessun dato disponibile

Ulteriori informazioni : nessun dato disponibile

##### Componenti:

##### **etilendiamminatetraacetato di tetrasodio :**

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: 500 mg/kg (Conversione in stima puntuale della tossicità acuta)

##### **idrossido di potassio :**

Tossicità acuta per via orale : DL50 (ratto): 273 mg/kg

### 12. Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

##### Componenti:

##### **idrossido di potassio :**

Tossicità per i pesci : CL50 (Gambusia affinis (Buzzacchiotto), 96 h): 80 mg/l

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici. : CE50 (Dafnia, 48 h): 40,4 mg/l

Tossicità per i batteri : (Photobacterium phosphoreum, 15 min): 22 mg/l

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.



## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

### 12.6 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 13. Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

- Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura. Non contaminare stagni, canali o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato. Conferire le soluzioni non riciclabili e le eccedenze ad una società di smaltimento rifiuti autorizzata.
- Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui. Smaltire come prodotto inutilizzato. Non riutilizzare contenitori vuoti.
- N. (codice) del rifiuto smaltito : Catalogo Europeo dei rifiuti 200129  
Secondo il catalogo europeo dei rifiuti, i codici dei rifiuti non sono specifici al prodotto, ma specifici all'applicazione. I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore, di preferenza dopo discussione con le autorità responsabili per lo smaltimento dei rifiuti.

### 14. Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

ADR : 1760  
IMDG : 1760

#### 14.2 Nome di spedizione appropriato ONU

ADR : LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (idrossido di potassio, etilendiamminotetraacetato di tetrasodio)  
IMDG : CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (potassium hydroxide)

#### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : 8  
IMDG : 8

#### 14.4 Gruppo d'imballaggio

ADR  
Gruppo d'imballaggio : II  
Codice di classificazione : C9  
N. di identificazione del pericolo : 80  
Etichette : 8

## ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

Codice di restrizione in galleria : , Trasporto in container,

### IMDG

Gruppo d'imballaggio : II  
Etichette : 8  
EMS no Numero : F-A, S-B

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

#### ADR

Pericoloso per l'ambiente : no

#### IMDG

Inquinante marino : no

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Legislazione sui pericoli di incidenti rilevanti : 96/82/EC      Aggiornamento:  
La direttiva 96/82/CE non si applica

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: < 0,01 %  
0 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), acqua esclusa

Contenuto di composti organici volatili (COV) : Percento di prodotti volatili: < 0,01 %  
0 g/l  
Tenore in composto organico volatile (COV), valido solo per materiali di rivestimento usati per le superfici di legno

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non vi sono dati disponibili per questo prodotto.

## 16. Altre informazioni

Testo integrale delle frasi R citate nei Capitoli 2 e 3

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006



### ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P

WM 1108577

Numero d'ordine:

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

R22	Nocivo per ingestione.
R35	Provoca gravi ustioni.
R41	Rischio di gravi lesioni oculari.

#### Riferimenti a Dichiarazioni-H sotto forma di testo completo sotto i paragrafi 2 e 3.

H290	Può essere corrosivo per i metalli.
H302	Nocivo se ingerito.
H314	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H332	Nocivo se inalato.

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

SCHEMA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**ENERGY BAR 2,6 KG I/GR/D/F/NL/E/P**

Versione 1.0

Data di revisione 27.04.2012

Data di stampa 08.08.2012

---

50000001229